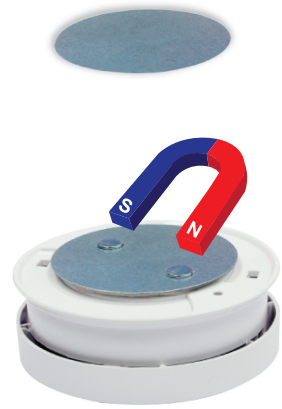


LogiLink®

SC0005 Magnetic Fastening Set for Smoke Detector



User Manual | EN



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment. You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

1 Introduction

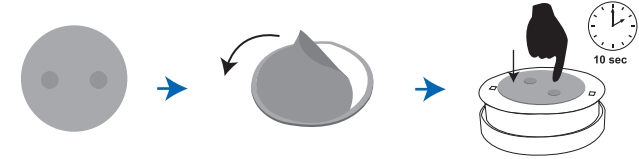
The magic fixing offers a real alternative to fastening with screw and dowel plugs. Smoke alarms can be mounted quickly and cleanly with this magnetic assembly system.

2 Assembling

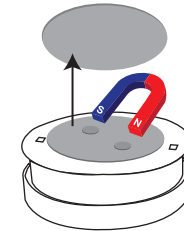
a Assembling the ceiling element: The ceiling element (without magnets) has to be mounted on a correct place as described in your smoke alarm's instruction manual. Remove the protective foil and place it against the ceiling. Apply light pressure for at least 10 seconds. Please note it is mounted on a stable, dry and free of dust and grease area. Once assembled the magnet cannot be removed or repositioned.



b Assembling the smoke alarm element: The smoke alarm element (with magnets) is mounted on the base of the smoke alarm. Remove the protective foil and place the it against the base. Apply light pressure for at least 10 seconds.



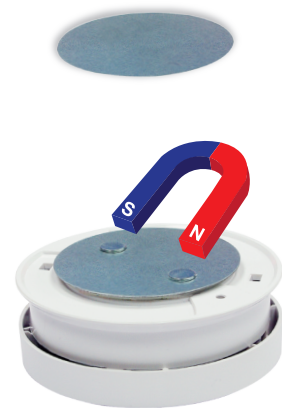
c Assembling the smoke alarm to the ceiling: The base of the smoke alarm is simply placed against the ceiling element. To remove the smoke alarm, do not pull down vertically but slide it sideways of the ceiling element.



The CE mark confirmed that this product meets the main requirements of the Directive 2004/108/EC of the European Parliament and the Council of Europe concerning telecommunications and terminals regarding the Safety and health of users and of electro-magnetic interference compliance. The CE has been demonstrated. These statements are deposited by the manufacturer.

LogiLink®

SC0005 Magnetbefestigung für Rauchmelder



Bedienungsanleitung | DE



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1 Einleitung

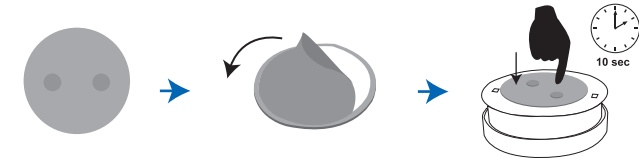
Die magische Befestigung bietet eine echte Alternative zu Schrauben und Dübeln. Rauchalarne lassen sich mit diesem magnetischen Montagesystem rasch und sauber montieren.

2 Montage

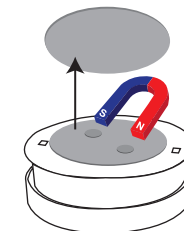
a Montage des Deckenelements: Das Deckenelement (ohne Magneten) muss an einer geeigneten, in der Bedienungsanleitung Ihres Rauchalarms beschriebenen Stelle montiert werden. Entfernen Sie die Schutzfolie und platzieren Sie das Element an der Decke. Üben Sie mindestens 10 Sekunden lang leichten Druck aus. Bitte achten Sie bei der Montage auf eine stabile, trockene Stelle, die frei von Staub und Fett ist. Nach der Montage kann der Magnet nicht mehr entfernt oder verschoben werden.



b Montage des Rauchalarmelements: Das Rauchalarmelement (mit Magneten) wird am Sockel des Rauchalarms montiert. Entfernen Sie die Schutzfolie (a) und platzieren Sie das Element am Sockel. (c) Üben Sie mindestens 10 Sekunden lang leichten Druck aus.



c Montieren des Rauchalarms an der Decke: Der Sockel des Rauchalarms wird einfach am Deckenelement platziert. (d) Um den Rauchalarm zu entfernen, ziehen Sie nicht vertikal nach unten, sondern vom Deckenelement seitlich weg.



Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt die Hauptanforderungen der Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Europarates über Telekommunikations- und Endgeräte bezüglich der Sicherheit und der Gesundheit der Benutzer und hinsichtlich elektro- magnetischer Störungen einhält. Die CE Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

* 100P 雪銅紙，Size: 90x120mm

* 拉頁，2折，兩份手冊，一份正面（德文）反面（英文）一份正面（西班牙文）反面（波蘭文）

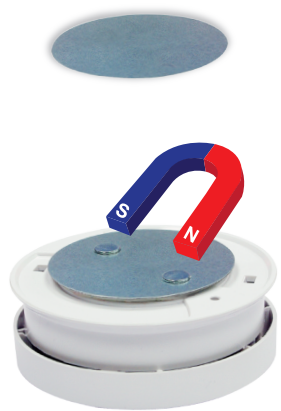
* 兩面，正面四色彩色印刷反面四色彩色印刷

LogiLink®

SC0005

Detector de humo

Hoja Magnética



Manual de Usuario | ES

De acuerdo con la directiva europea WEEE, equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos a los consumidores. Sus componentes deben ser reciclados o eliminados separados unos de otros. De lo contrario las sustancias contaminante y peligrosa puede contaminar nuestro medio ambiente. Usted como consumidor se han comprometido por ley a disponer de dispositivos eléctricos y electrónicos para el productor, el distribuidor, o puntos públicos de recogida al final de la vida de los dispositivos de forma gratuita. Datos están reguladas en el derecho nacional. El símbolo en el producto, en el manual del usuario, o en el embalaje hace referencia a estos términos. Con este tipo de separación de residuos, aplicación y eliminación de residuos de aparatos utilizados a lograr una participación importante a la protección del medio ambiente.

1 Introducción

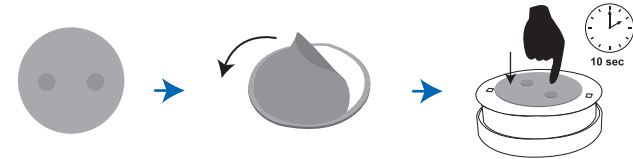
La fijación de la magia ofrece una alternativa real a la fijación con tornillos de cierre y pasadores. Los detectores de humo se pueden montar de forma rápida y sin problemas con este sistema de montaje magnético.

2 Montaje

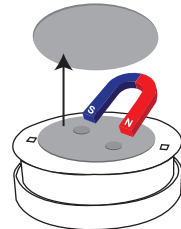
a Montaje del elemento de techo: El elemento de techo (sin imanes) tiene que ser montado en un lugar correcto, como se describe en el manual de instrucciones de la alarma de humo. Retire el plástico protector y colóquela contra la techo. Aplique una ligera presión por lo menos durante 10 segundos. Tenga en cuenta que está montado sobre una base estable, seco y libre de polvo y el área grasa. Una vez montado el imán no se puede quitar o reposicionado.



b Montaje del elemento de alarma de humo: El elemento detector de humo (con imanes) se monta en la base de la alarma de humo. Retire el plástico protector y coloque la contra la base. Aplique una ligera presión durante al menos 10 segundos.



c Armado de la alarma de humo en el techo: La base de la alarma de humo se coloca simplemente en contra del elemento de techo. Para quitar la alarma de humo, no tire hacia abajo verticalmente pero deslizar hacia los lados del elemento de techo.



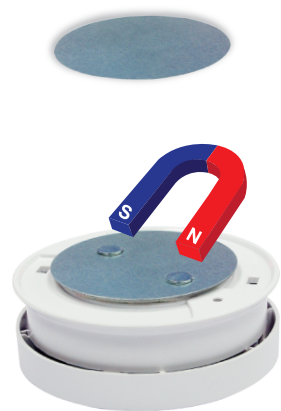
CE La marca CE confirma que este producto cumple los principales requisitos de la Directiva 2004/108/EC del Parlamento Europeo y el Consejo de Europa relativa a las telecomunicaciones y terminales en relación con la seguridad y la salud de los usuarios y de interferencia electromagnética cumplimiento. La CE se ha demostrado. Estas declaraciones son depositados por el fabricante.

LogiLink®

SC0005

Wykrywacz dymu na

podkładce magnetycznej



Instrukcja Obsługi | PL

Zgodnie z Dyrektywą WEEE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recykliczacji lub należy je wyrzucać osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizację tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje to tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

1 Wprowadzenie

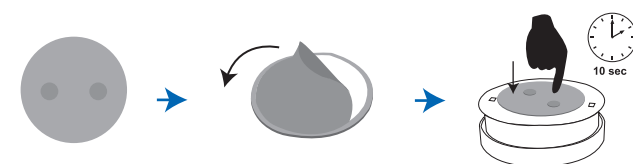
Magic fixing – magiczny montaż to prawdziwa alternatywa do montażu śrubami i kołkami. Alarmy dymowe można montować szybko i czysto dzięki magnetycznemu zestawowi do montażu.

2 Montaż

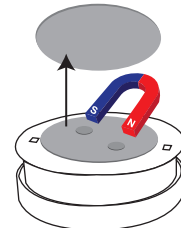
a Montaż do sufitu: Element montowany na sufit (bez magnesów) należy umieścić w odpowiednim miejscu wybranym zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji instalacji czujnika. Zdjąć folię ochronną i przyłożyć do sufitu. Docisnąć mocniej i przytrzymać przez około 10 sekund. Należy pamiętać, by powierzchnia była gładka, sucha i niezabrudzona kurzem ani tłuszczem. Raz zainstalowany element magnetyczny nie można już zdjąć i przestawić w inne miejsce.



b Montaż czujki: Czujkę dymową (element z magnesami) należy umieścić na podstawie zestawu do montażu. Zdjąć folię ochronną i umieścić na podstawie. Lekko docisnąć i przytrzymać przez około 10 sekund.



c Montaż czujki dymowej na suficie: Tylna część czujki jest umieszczana bezpośrednio na powierzchni elementu zamontowanego na suficie. Aby zdjąć czujkę, nie należy ciągnąć w dół, lecz lekko w bok przesuwając ku brzegowi podstawki zamontowanej na suficie.



CE Znak CE potwierdza, że niniejszy produkt spełnia główne założenia dyrektywy 2004/108/EC Parlamentu Europejskiego oraz Rady Europy w zakresie urządzeń i terminali telekomunikacyjnych zarówno jeśli chodzi o bezpieczeństwo jak zdrowie użytkownika oraz spełnia wymogi zgodności interferencji elektromagnetycznej. Produkt posiada znak CE. Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem producenta.

- * 100P 雪銅紙，Size: 90x120mm
- * 拉頁，2折，兩份手冊，一份正面（德文）反面（英文）一份正面（西班牙文）反面（波蘭文）
- * 兩面，正面四色彩色印刷反面四色彩色印刷